

?????????? ?? ?????????? ????????

??? N. JÄÄSKINEN

?????????? ?? 14 ??? 2011 ?????(1)

???? C?93/10

**Finanzamt Essen?NordOst**

?????

**GFKL Financial Services AG**

(?????????? ????????, ??????? ?? Bundesfinanzhof (????????))

„?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ???, ??????? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??  
?? ??????????? — ??? ??????????? ?? — ??? — ??? — ??? 2, ??????? 1 — ???  
???????? ?? ??????? — ??? 13, ?, ????) — ??????????? — ??????? ?? ??????? ??  
???????? — ??? 11, A, ??????? 1, ????) — ??????? ?????“

1. ??????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??  
????? (?????????? ??-?????? „??????“) ?? GFKL Financial Services AG (?????????? ??-  
?????? „GFKL“)? ?? ???, ??-????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????. Bundesfinanzhof  
???? ?? ????????? ?? ????? ??????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ???,  
???? ? ??????????? ?? „??????“ ?? ????????? ?? ?????????? ?? ?????????“, ? ??? ??????????? ??  
— ??? ????? ?? ??? ????? ??????? ??.

2. ??? ??????????? ?? ??????????, ?? ?? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ??  
MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring (?????????? ??-?????? „?????? ?? ??? MKG“(2). ?? ???  
???? ?? ???, ?? ??????????? ?? ???????, ??? ??? ????? ??????? ??????? ?? ???????,  
???? ?? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ?? ??? ?? ???????,  
?????????? ?? ????????? ??, ??????????? ?? ????????? ?? ??? ??????? „?????? ?? ??? ??????? ??  
??????????“(3). ????? ?? ????? ??????????? ?? ????? ??????? ?? ????? ?? ??????? ??  
?????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ??? ????????? ?? ??? ??????? ??  
??????????????(4).

3. ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????????? ??????? ?? ??? ??  
?????????? ?? ???, ??????????? ?? ??????? ?? ??? MKG, ??? ?? ??? ?? ??????????? ??  
?????????? ?? ??????????? ?? ???, ??? ?? ????? ??????? ??????? ?? ??? ?? ???????????.

4. ??????? ???????, ????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ??? ??  
?????????? ?? III ???, ??? ?? ??????? ?? „?????? ?? ???????????“ ?? ??????????????? ??  
?????? ?? ??????(5). ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????? ??????????? ??  
???? „?????? ?? ??? ?????“. ??????? ??????? ???????, ??????? ???????, ??????? ??????????? ??  
???? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????: „??? ?? ??????? ?? ???????“, ???

????????????? ??? ?????? „? ? ?????? ??????“.

5. ??????? ?? ??? ? ??????? ?? ??? MKG ??????????? ?? „????????? ?? ??????? ????“.  
?????????“ ? ?????? ? ??? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??????????, ?????? ??  
???? ??????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ???, ?? ? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?  
? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ????. ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
?????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??  
?? ??? MKG ??????????? ?? ?? ??????.

## I – ?????? ??????

?????? ?? ????

????? ?????????? ??? (6)

6. ??? 2, ??????? 1 ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ????. ???  
?????, ?? ?? ??????? ? ??? ?????? „????????? ?? ?????? ??? ??????, ??????????  
????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???, ?????????? ? ??? ??  
????????“ [????????????? ??????].

7. ? ??? 4 „????????????????????? ???“ ?? ??????? ??? ?????? ???, ??? ??????????  
????????? ???????????, ???????????, ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ????.  
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2 ?? ??? ????:

„????????????? ?? ??????? ?? ??????? 1 ??????? ?????? ??????? ?? ??????????????,  
????????? ?? ???, ???????????, ???????, ?????????? ?????? ? ??????? ?? ??????? ????  
? ??????? ?????????, ? ?????????????? ?? ??????? ??????. ?????????????? ??  
????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ???  
???? ?? ??? ?? ?????????????? ??????“ [????????????? ??????].

8. ??? 6 ? ??????? „?????? ?? ??????“. ? ?????????? ?? ??? ??? ????:

„1. „?????? ?? ??????“ ??????? ?????? ?????, ????? ?? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????  
?? ??? 5.

????? ?????? ?????? inter alia:

— ??????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???????, ?????????? ??? ?? ??? ?? ??  
????? ??????? ?? ???????????,

[...]“ [????????????? ??????].

9. ??? 11, A, ??????? 1, ???? a) ??????? ?????????? ?????? ??? „??????, ???  
????????????? ?????????????, ??????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????, ??? ??????? ?  
????????? ?? ?????? ?? ???????, ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ??????????  
?????????, ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????“ [????????????? ??????].

10. ??? 13 ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????. ?????????? ??? 13, ?, ????  
?), ????? 1—3 ? 5 ?? ??? ?? ?????????? ??????? ???????:

„1. ??????????? ? ?????????? ?? ???????, ?????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
?????????;

2. ??????????? ??? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??

?????? ???????, ????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????;

3. ???????, ?????????? ?????????, ??????? ?????????? ? ?????? ?????, ???????,  
??????, ??????, ?????? ? ????? ?????????? ???????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????? ? ???????;

[...]

5. ???????, ?????????? ?????????, ? ?????????? ?? ?????????? ? ??????? ???????, ?  
????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ? ?????? ?????  
????, ? ????????:

- ????? ??, ?????????????? ????? ??;
- ?????? ??? ?????? ?????, ???????? ? ??? 5, ???????? 3“ [????????????? ??????].

## II – ?????? ?? ??? MKG

11. M?GmbH ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????? ?? ?????????? ??????. Factoring KG (????????????? MKG), ?????? ?????? ? M?GmbH ?  
????? ?? ?????? Trapp-Dries/Mitsubishi, ??????? ?? ?????????? ?????? ?? M?GmbH.  
?? ?????? ? ??? ? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????, ?????? ?????? Factoring KG  
????????? ?????????? ?? M?GmbH ????? ?????????????? ?? ???, ?????????????? ??  
????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????, ?????? ?????????? ?? 2 % ? ??????????????  
????????? ?? 1 % ?? ?????????? ??????? ?? ?????????, ?????? ? ?????, ?????????? ???  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? Factoring KG.

12. Factoring KG ??????? ??????? ? ?????????? ?????????, ??? ?: i) ?????? ???  
?? ???????????, ?????? ? ??? ?? ?????????, ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? M?GmbH  
?? ??????? (????????? ???????), ? ii) ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????  
????????? ?? M?GmbH ? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? (????????? ???????). ??????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??  
????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????, ? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??????????  
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??  
?????????(7).

13. Bundesfinanzhof ?????? ?? ???????, ??? ? ??????? ?????? ?? ?????? ??  
??????, ?????????????? ??????? ???????, ?? ???????, ??? ? ?????????? ??  
????? ?? ?????? ?? ???????????, ??????? ?? ???? 13, ?, ??????) ?? ?????? ???????  
??.

14. ?????? ??????, ?? ???????, ?????? ?????? ???????, ??????? ?????? ??  
????????????? ?? ???????, ? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
??, ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ????. ?????? ??????  
????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ??? ????? ?????????? „????????? ??  
????????? ??????“ ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? 13, ?,  
????? ?), ????? 3 ? ???????.

## III – ?????? ? ?????????????? ???????

15. ?? 26 ??????? 2004 ?. GFKL ??????? ? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ??????? ??  
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??  
70 ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? (?????? ??-?-?????? „?????????“)(8), ?  
????????? ??????? 15 500 915,16 EUR, ?????? ??????? ??? ?? 8 034 883 EUR.

16. ????? ??????????? ? ??????? ?? ??????? ??????, ? ?????? 29 ????? 2004 ?,  
????????????? ????, ?? „?????????? ?? ??????“ ?? ?????? ?? ?? ??? GFKL. ??????????? ??  
????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
„goodbye letters“. ????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? GFKL. ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? — ???????  
?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??  
????????????? ??????? ?? ??????????.

18. ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? GFKL ??????, ??  
?????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ????? „????????????????? ??????????  
?????????“ („wirtschaftlicher Nennwert“) ?? ??????????, ?????????? ?????? ?????????? (? ??????  
?????????, ?????? ??? ?? ????? ???????, ?????? ??????? ?? ????????, ?????? ?????? ??????????  
????? ?? ??? ???????, ? ?????? ?? 5.97 %), ? ?????????? ????. ?????????? ??????????, ??  
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? 8 399 808 EUR.

19. .... GFKL ..... Finanzamt Essen-NordOst (..... Finanzgericht (.....). Finanzgericht ..... , ...., ?? ?? ..... ?? ?? ..... ?? ?? .....

20. ??-?????? ?????? ? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? Bundesfinanzhof, ????? ?????, ?? ? ??????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????:

„1. ? ?????? ??????????? ?? ??? 2, ???????? 1 ? ??? 4 ?? ????? ?????????? ?? ???  
?? 17 ?? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????  
?????? ?????? ?????? ?????? (77/388/???:

?????????????? ?? ?????????? (?????????) ?? ?????????? ???????, ??? ????? ???????  
????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ???? ?????????? ???, ?????????? ??  
????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???

- ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ? ???????????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??  
????????? ???, ?

- ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?????

2. ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 13, ?,  
????? ?), ????? 2 ? 3 ?? ????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????  
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????? ??????:

a) ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??-?????  
?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???  
?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ??????????

?) ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ???????, ?????????? ?? ??????????  
????????? ??????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???????,  
??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????

3. ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
?? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 11, ?, [????????? 1,] ?????? ?) ?? ??????  
????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????:

??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????: ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??  
?????????“.

21. GFKL, ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? 12 ?? 2011 ?. ??????  
?????????.

#### IV – ?????????? ??????

22. ????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?? ??????????  
?????.

23. GFKL ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ???  
MKG ? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ?? ??? MKG ?????????? ?????? ?? ??????????, ??  
????? ?? ????? Factoring KG ? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????,  
????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????.

24. ????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ??  
????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ??????  
?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ?? ??????.

25. ?? ?????? ???, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? 13,  
?, ??????), ????? 3 ?? ?????? ?????????? ???: ? ?????? ?? ??? „????????? ?? ??????????  
?????????“ ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????  
?????????????(9), ?????? ? ?????????? ?? ?????? ????? „????????? ?? ??????????“(10). ?  
????????? ?????????? ?? ??? 135, ?????? 1, ??????) ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????.

26. ?? ?????? ???, ?????????????? ?? ?????? ?? ??? MKG ?????????? ? ?????????? ??  
????????? ??? ?? ??? 13, ?, ??????), ????? 3 ?? ?????? ?????????? ??, ??? ???  
????????? „????????? ?? ??????“. ?????? ?????? ?????, ?? ?????????? ?????? ??

?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ??-?????? ??????? „????????? ?? ???????“,  
????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ???????(11).

27. ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ???  
????????? ??? ?????? GFKL ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??  
?????? — ????, ??? ? ??-?????? ?? ??????????, ?????????? ?? GFKL ? ?????? ??  
??????.

V – ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???

1. ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ????

28. ??? 2 ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? ??????????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ??? ?????? ?? ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?? ????? 4 ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

29. ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ? ??? 6 ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
??????, ??? ?? ?????? ?? ??????.. ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????,  
????? ?????? ?????? ??????. ??? 6 ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??????  
??-????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ???  
????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????.

30. ??? ??? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????  
?????????. ? ?????? ?? ??? Swiss Re ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? „????“ ?????????? ?????????? ?? ??????, ??  
????? ?? ?????????? ?????????? ??????????(12). ? ?????? ?? ??? First National Bank of  
Chicago ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???  
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???  
????? (??? ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????) ?? ?????????? ?????? ??????????(13).  
????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ??? ? ??????  
????????? ?? ?????????????? ??????????(14), ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ??????????  
?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????(15).

31. ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? 6, ?????? 1 ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? (??  
????????? ?? ??????) ?????????? ?????????? ?? ?????????? (GFKL). ? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

32. ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????, ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????. ??? 6, ?????? 1 ?? ???  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

33. ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ? ?????? ?? ??? MKG ????,  
?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ??-????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?? ???????????(16). ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??  
„????????? ?? ??????“ ? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 13, ?, ????,?),  
????? 3 ?? ?????? ?????? ????(17).

34. ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

35. ?????? ? ?????? ?????????? ????????????, GFKL, ?????????? ?????????????? ?  
????????? ???????, ?? ?????????? ?????? ?????? ? GFKL ? „?????“ ?????????????? ?? ???????,  
? ?????? ???????, ?????? ??????? ? ????????????. ?????? ??? ?????? ?????? ?? ???????  
????????? ??????? ?????? ??????? ?? ??????, ??????????? ?? GFKL ?? ??????. ??????????  
????????? ??? ? ??????? ?? ????????????, ?? „?????????“ ?????????????? ?? ??????? ??  
????????????? ?????? ?? ??????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??  
?????????????, ?? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?????? ?? ??????  
?? ??????, ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????.

36. ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? MKG, ? ????  
???????, ?? ?? ??? ?? ?? ??????, ?? ???????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?? ?????? ?????(18).

37. ??????? ? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ????????, ?????? ?? ?????????????? ????  
?? ??????? ?? ????????. ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ???????.  
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
?? ?????????? ?? ??? ??????.

38. ?????? ??? „???????, ????????, ???????? ??????“ ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ??  
?????? ?? ??? 13, ?, ??? ?), ????? 3 ?? ?????? ?????????? ????. ??? ????????, ?? ??????  
?? ??????????? ????????????, ??? ?? ????????????? „????????? ?? ??????????“, ??? ??  
? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????.

39. ??? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ????????, ?? ?? ???  
?? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ?????? MKG.

40. ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
?????????, ??? ?????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????.

41. ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??  
?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????. ??????? ?? ?????? ???, ?? ??  
?????? ? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????? ??  
????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????  
????????????? ?? ??????. ? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ??????.

42. ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????  
?????? ???????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ???????, ??? ?????????? ??? ??????????  
?? ??????????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ???????.

43. ?? ?????????? ??? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
?? ??????????, ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ??? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?? GFKL, ??? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??-?????????  
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
??????????????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????  
????? ?? GFKL ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??  
????????? ???????. ???????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??

?????????????? ?? ?????????????? ???????, ???????, ?? GFKL ?? ?????????? ??????????  
?? ???????, ?? ?? ??????? ? ????, ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?  
????????????? ?????? ????.

44. ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ????.  
GFKL, ?? ? ??????????, ?????? ? ??????? ? ?????????? ?????????? ??????????. ?????? ??? ?????? ??  
GFKL ? ?????? ??-?????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ??????????  
????????? ????, ??? ?????????? ?? ????, ? ?????? ?? ???-????? ?? ??????????.

45. ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? GFKL ?? ???-????????? ???????, ?  
????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ? ??????  
????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??????. ??? GFKL ? ?????????????? ?????? ?  
????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ??-????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????? ??? ? ?? ??????????. ?????????? ??? ? ??????????, ?????? ??? ? ??-?????? ??  
??????, ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ????.  
????? ??? GFKL ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?  
??????, ?????? ?? ?? ?????? ??????????????, ? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ??????????????  
????? ?? ?????????? ?? ??????????. ??????????, GFKL ??????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? 70 ??????????  
??????.

46. ?????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ??????????  
?????????? ?? ???, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????. ?  
????? ???, ?? ?????? ?????? ?? GFKL ? GFKL ?????????? ?????? ?????? ?? ??????.

47. ??? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ?? ??  
??? ?????????? ??????. ?????? ??? ?? ?????? ??-????????? ?????????? ?? ??? 4,  
????????? 1 ?? ??? ?????????? ???.

2. ??????? ??????????

48. ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??, ?????????? ?????? ?? ??  
????????? ??????. ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?  
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???  
????????????? ?? ?????????? ??????????.

49. ?? ?? ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??, ???  
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ? ?????? ??  
????????? ??????. ? ?????? ???, ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ? ?????? ??  
?????(19). ??? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?? „????? ?????“(20).

50. ? ?????? ?? ??? MKG ?????? ??????, ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??  
????????? ? ??????, ?????????? ?? ??? ? ?????? ??? ?????? ?? ??????, ??? ??? ???? ?  
????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ??????(21).

51. ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????.

52. ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ???(22), ??? ??  
??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? GFKL ?????? ?? ???,

?????? ?? ??????? ?? ????????. ?????? ??? ?? ??????????? ?????? ??????????? ?? ???????  
?????????? ??? ?? ?? ??????? ?? ??? ??????: ??????????? ??????????? ?? ???????????  
?????????? ?? ??????????? ??? ??????????????? ?? ??????????? ??? (????? ??? ?? ???????????  
??????????) ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ???????????  
(????? ??? GFKL)(23).

53. ?????? ??? ??????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ????????????. ???????  
?????????? ? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ??????????????? ?????? ?? ??????????????? ???,  
??? ??? ??????????????? ??????? ?? ??????????????. ?????????????? GFKL ??? ??????  
????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ????????????? ?? ???  
?????. ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ???????????, ? ???  
????? ??????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ???????????.

54. ??? ?? ???, ??? ?????? ?? ??????, ?? ? ?????? ?????? ??? ?? ??????????? ??  
?????? ??????? ???????, ?? ? ??????, ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????? ??????? ? ?????????????? ??????.

55. ? ??????? ?? ??? Aardappelenbewaarplaats ?????? ??????, ?? ?? ??????????? ?? ???  
????? ?????? ??????????????? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ? ???????????, ???  
????? ??????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ??  
?????????(24). ?? ??? ?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ??????? ??????????? ???????????  
????????? ?? ?????? ???????????, ??? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??????? ?  
????? ?? ???, ?? ??????????? ?????????? ?? . ??? ?????? ??????????????? ??????? ?? ??  
????????? ???????????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????????.  
????? ??????, ?? ? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????????? ???????????.

56. ??????? ?? ??? ? ?????? ?? ??? Astra Zeneca ????, ?? ? ???????????  
????? ?????? ?????? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? Astra Zen?ca ??  
?????????? ?? (?????????) ? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???????????  
(?????????? ??????????)(25).

57. ??? ??????? ?? ? ??????????? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ???  
Aardappelenbewaarplaats. ?? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???  
???????????. ??? ?? ??? ?? ?? ??????????? ?????????? ??? ??????, ?????? ??? ??? ???  
???? ?? ?? ???, ?? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???  
? ??????????? ?? ?? ???, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???  
????????????? ??????. ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???  
????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??  
????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ? ?????????????? ??????(26).

58. ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???  
?????????? ?? ?????????? ???????????????, ?????? ??? ??????????? ??????????? ??  
?????????????? ?? GFKL ??????. ?? ??????: ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ??  
?????????????????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????,  
????????????? ???????????, ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??  
????????????? ?? ??????????? ???????????.

59. ?????? ?????????? ?????????? ???????????, ??????????? ??????????? ?? ??  
??????, ??????? ?? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ???????  
?? ?????????? ?? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????????,  
?????? ?? GFKL. ?????? ?? ?????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ???????????  
?? ?????????? ??????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????????

? ??????????? ?? ??? ???? ??????????. ??? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ???? ? ??????? ??  
GFKL ??? ?????????? ?? ??????????, ?? ? ? ?????? ?????????? ???????, ? ??-  
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????? ? ?????????? ??  
?????????.

60. ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ???? ?? ?????, ?? ?????????????? ?  
?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ????? GFKL ?????????? ?? ??????. ??? ???  
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??????????.

61. ??? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? GFKL ?? ??????  
?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ??????.

62. ?? ?????? ?????, ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????  
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ???????, ??????? ?? ?  
????????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????(27). ?? ?????????? ??????????, ?????????? ??  
????????? ? ?????????? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ???????, ??????? ?????? ?????????? ?? ??????.

63. ?? ?????? ?????, ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????  
????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????(28). ?????? ? ??????? ??  
????????? ?????, ??? ??? ?????? ??????? ?? ??????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??  
???? ?????????? ??? ??????????. ?? ? ?????????? ? ?????? ?????? GFKL ?? ?????? ??????  
?? ?????????????? ?????????? ?? ???????, ??? ???, ?????? ?????? ?? ??????  
???? ?????????? ? ?????????? ???, ??? ??? ??-????? ?? ?????????? ?? ??????.

64. ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????  
??, ??? ??? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ? ???????.

65. ?? ??? ?????? ?? ???????, ?? ??? ?????????? ??-????? ?????????? ? ??????????,  
??????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ???????, ?????? ?? . „bad banks“, ?????????? ? ?????????? ???????, ???  
????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ???, ??? ??????????????  
????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????? ? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????  
?????????.

66. ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ? ??????  
????????? ??????.

VI – ?????? ?? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? 13, ?, ?????? ?)  
?? ?????? ?????????? ???

1. ?????? ?? ??????????????

67. ?????? ? ?????????? ?????????? ??????? ???????, ?????????? ?? ?? ??????  
?? ??????????????, ?????????? ? ??? 13, ?, ?????? ?), ?????? 1—3 ? 5 ?? ?????? ??????????  
???.

) ??? 13, ?, ?????? ?), ?????? 1 ?? ?????? ?????????? ???

68. GFKL ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ??? 13, ?, ?????? ?), ?????? 1 ?? ?????? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ?

?????????? ??????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?? GFKL ?? ??-????? ?????.

69. ?????? ?, ?? ??????????? ? ? ? ??? ????? ????? ?????????????? ? ?????????????? ??????, ?? ??  
????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
?????????(29). ?????? ??? ?????? ?? ? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????,  
????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????(30). ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??  
????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
?????????, ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????(31).

70. ?????? ????? ?? ??? ?? ???????, ?? GFKL ? ?????????? ?????? ?? ???????, ??? ??  
?????????? ?? ?? ??????????? ? ?????? ?? GFKL ? ?? ?? ??????(32). ?? ?? ?????? ??  
?????????? ?? ?? ?????? ?? GFKL, ? ???? ??????, ?? ?????? ?? ??????????? ??????????,  
GFKL ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??-?????  
? ?????????? ?? ?????????? ???????.

71. ?????????????? ? ??????? ?????????? ?? ??? ???? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???  
13, ?, ????? ?), ????? 1 ?? ????? ?????????? ???.

?) ???? 13, ?, ?????? ?), ?????? 2 ?? ????? ?????????? ???

72. ?????????????? ?????????????? ??? ? ? ?????????? ????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ??? ????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??  
???? Bally(33). ?? ??? ???? ???? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??  
????????? ??????. ??? ???? ??????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?  
????????????? ? ??????????. ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ????  
????????????? ? ?????????? ?? Bally ?? ??????????, ?????? ?????????? ???, ???  
????????????? ?? ??????? ???

73. ???????, ?? ?????????? ? ??????????. ?? ?????????? ? ?????????? ??????  
?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????  
????????????? ??? ? ?????????? ??????, ? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ? ???  
??????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????? ????????????,  
????? ?????????? ??????, ? ?????????? (? ???? ?????????? ??????, ?????? ??  
????????? ?? ???????????, ?????? ?????????? ?????). ?????????????? ?????? ??  
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ???????????, ? ?????? ??  
????????? ??? ???????, ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ???????, ??? ? ?????? ?? ?????? ?  
????. ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ??? ?? ???????????, ??  
????????? ?? ?????? ?????????????? ???, ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????  
????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ??  
????????? ?? ???, ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????.

74. ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ? GFKL, ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????. GFKL ?? ? ??????? ?? ?????????? ??  
?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????? ?????? ??  
?? ??????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????????,  
????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ???, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????????, ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??.

75. ??????? ???????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????  
„[?????????? ?] ??????? ? ?????????? ?? ?????? ???????“— ?????? ??? 13,  
?, ????, ?), ????? 2 ?? ????? ?????????? ???, ??? ????? ????? ?? ?????????? ?? ??????????  
? ??????? ???????.

76. ? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????? ???????????. ?????? ?????????? ??????? ??????????, ???  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ???????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ??  
???? ?????????? ??????. ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??  
?? ?? ?? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ??? ??????????, ?????? ?????? ?? ?? ?. ?????? ??? ?? ?? ?? ??  
??????, ?? ? ?????????????? ?? ?????? GFKL ?????????? ?? ?????? ?????????? ??  
?????? ???????.

) ??? 13, ?, ????, ?), ????? 5 ?? ????? ?????????? ???

77. ?? ??????? ?????, ??????? ?????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????????  
????????? ??? 13, ?, ????, ?), ????? 5 ?? ????? ?????????? ??? ?????? ? ??????????  
????????? ? ?????? ?????, ??? ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
?????????.

78. ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????  
??????, ??? ????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??  
??? 13, ?, ????, ?), ????? 3 ? 5 ?? ????? ?????????? ???, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??  
?????? ?? ?????????? ??????. ???, ?????? ??? ???????, ? ?? ?????????? ??  
????? ? ?????????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????  
?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????.

79. ?????? ??? 13, ?, ????, ?), ????? 5 ?? ????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ????. ?????????? ? ??? 13, ?, ????, ?) ?? ??? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ????. ?????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????(34).

80. ?????????????? ?? ??? 13, ?, ????, ?), ????? 5 ?? ????? ?????????? ?? ?? ??  
?? ?????? ? ?????? ???, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??  
??????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ??  
????????????? ??????????. ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????.

81. ?? ????? ?????, ?????????????? ?? ??? 13, ?, ????, ?), ????? 3 ?? ?????? ??  
??????, ??? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ??  
?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? 13, ?, ????, ?), ????? 1  
? 2 ?? ????? ??????. ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
??? ?????, ?????????? ? ???????, ? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????.

82. ?? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??  
????????? ?? ??? 13, ?, ????, ?), ????? 5 ?? ????? ?????????? ???, ? ??-????? ?? ??? 13,  
?, ????, ?), ????? 3 ?? ??? ??????????.

?) ???? 13, ?, ????? ?), ????? 3 ?? ????? ?????????? ???

83. ??? 13, ?, ????? ?), ????? 3 ?? ????? ?????????? ??? ?????????? ????????,  
????????? ? ????????, ?? ??????? ?? ????? ?????????? „????????? ?? ????????.  
????????? ?????? ?? ????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ????????  
„????? ?? ??????“, ?????????? ?? ???? ??????????.

84. ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??  
????????? ????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ????????  
?????????(35).

85. ?????? „????? ?? ??????“ ?? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ??  
????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????(36). ?????? ??? ?????? ??????  
????????? „????? ?? ??????“ ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ? ????????  
?? ?????? ???(37). ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????  
?????????(38). ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? „?????“(39).

86. ?????? ?????????? ?? ???? 39—46 o? ?????????? ?????????? ?????? ???,  
????????? ????????, ?? ?????? ?? ?????? „?????“, ?????????? ?? ????????,  
?? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 3 ?? ????? ?????? ???, ?? GFKL ?????????? ??  
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????

2. ???-????????? ??????????

87. ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????, ?  
?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ???-?????????  
????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????: ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????????? (????? ?????????????? ??-????? ??? ?????? ?? ?????????? ??  
????????), ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? 13, ?, ????? ?),  
????? 1 ?? ?????? ?????????? ???.

88. ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ????????, ?? ????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ??  
?????? ?????????? ????????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????????  
????????? ?? ?????-????????? ??????(40).

89. ?????? ?????? ???, ?? ?? ??? ?????, ?? ??? 2 ?? ????? ?????????? ??? ??????, ??  
? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ??  
????? ??????, ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????-  
????????????? ????????, ?? ??? ????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????????  
????????????? ?? ????????

90. ?????????? ???-????????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ??????????,  
?? ?????????? ?????????? ???-????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ???  
????????????? ?? ??? ????? ?????????? (41). E??-????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ???  
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
??????, ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????  
????????? ??-?????????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????

?? ?? ?????? ?? ????-????? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????????(42).

91. ?? ??????????? ???. ?? ?????????????? ???. ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ???.  
????????? ?????????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ??????????. ?????? ?, ??????? ??, ?? GFKL ??????????  
????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ? ?????? ?? ?????????? GFKL  
????????? ??????????. ?????????????? ???. ?? ??? ?? ?? ??????, ?? GFKL ?????????? ???  
????????? ???. ?? ?????? ??????, ? ??-????? ???. ?? ?? ?????????? ??????.

92. ?? ????. ??????? ???. ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????  
„????????? ?? ??????????“ ?? ??????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 3 ?? ????? ?????????? ???  
? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ???.

VII – ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??????

93. ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ???  
?????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ?? ?? ???????  
????????? ??????: ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??  
?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????????.

94. ???? 11, A, ??????? 1, ????? a) ?? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????  
???? „??????, ????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????  
??????, ?????????? ??????????, ????? ?? ????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????????  
[?????????? ?????].

95. ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?????????????? ???????, ? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ???  
????????? ?? ?????????? ?????????(43). ??? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??  
????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????????, ? ??  
????????? ???????.

96. ??????? ????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ????? ?? ??? ????? ?? ???? ??????? ??  
?????? ?? ?????????? ????? ???. ????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.  
????? ??????? ??????????? ???????????, ????? ? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ???????????  
?? ??????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ????? ?? ??????????? ?? ???. ??? ???  
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ???  
?? GFKL ??? ?????? ??? ????????, ??? ??????, ?? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?????? ?? ???  
????? ????. ?????? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????,  
????? ??? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?? ?? ??????????????????  
??????????, ? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???  
????????? ?? ?????? ??? ?? ???????, ?????? ?????? ???????, ?????? ?? ??????

97. ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ???? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? GFKL ????,  
????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

98. ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ????? ??????????

??? ?????? ?? ????, ??? GFKL ??????? ?????????????? ?? ???????, ? ?????? ??????????

????? ??????, ????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ??????, ??

????? ?? ?????????? ??????????.

99. ????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ? ????????  
????? ?????? ??????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????.

100. ? ??????? ?? ??? First National Bank of Chicago ?????? ??????, ?? ??? ?????? ? ??????  
??????, ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??????????  
?????????? ??????, ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????  
?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????(44). ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??  
??????, ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????????  
????????? ???, ??? ? ?? ?????????? ??? ?????? ??????(45).

101. ???????????? ?? ??? Argos ??????? ??????? ??? ?? ? ??????? ?? ????????  
?? ?????????? ????. ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ???????, ?????? ??????? ??  
?????? ?? ?????????? ?? ???????, ? ??????? — ? ??????. ?????? ? ??????? ?????? ??  
?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ???  
?????? ? ??????? — ?????????? ?????????, ?? ?????? ? ??? ??????  
???????. ??? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ???????, ? ??????, ???  
????????? ?????????? ??? ??????(46).

102. ????? ?, ?? ??? ????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ? ?????? ?? ?? ????????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ????. ??? ??? ?????? ??? ? ???,  
?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????(47).

103. ? ?????? ?? ??? ???????, ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??  
?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? GFKL ??????? ?  
??????, ??? ?????????? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ???????.

## VIII – ??????????

104. ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????,,  
????? ??????:

„1) ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?  
????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??? 2,  
????????? 1 ? 4 ?? ????? ??????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ?? 1977 ?????? ??????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ??????.

?? ??, ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????  
?????? ? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???“.

105. ?? ? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????. ??? ?? ??? ?? ????????  
?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ???????, ?????? ??????:

„2) ?????????? ?????????? ?????????? „????????? ?? ??????????“ ?? ??????? ?? ??? 13,  
?, ????, ?), ??? 3 ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????  
?? ???.

3) ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????  
?????? ?? ?????????? ??????? ?? GFKL ??????? ? ??????, ?????? ?????????? ??  
??????, ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????“.

- 1 – ????? ?? ??????????? ?????: ?????????.
- 2 – ??????? ?? 26 ??? 2003 ?. ?? ??? MKG (C?305/01, Recueil, ???, I?6729).
- 3 – ?? ??????? ?? ??? MKG, ???????? ??-????, ????? 80.
- 4 – ?? ??????? ?? ??? MKG, ???????? ??-????, ????? 49.
- 5 – ???????, ?. (????. ? ????. ????? ?????). ??????? ?? ??????????. ??????? ?????  
1985.
- 6 – ????? ???????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????  
?????? — ??? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????? ??????  
(????????? ??-????? „????? ?????????? ???“) (?? L 145, ???, 1). ?? 1 ?????? 2007 ?. ???  
????????? ?? ??????? ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????? 2006 ??????  
????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? (?? L 347, 2006 ?,, ???, 1;  
????????? ??????? ?? ?????????? ???, 2007 ?,, ??? 9, ??? 3, ???, 7 ? ??????? OB L 74,  
19.3.11 ?,, ???, 3, ??????? ??-????? „????????? ???“). ?????? ?? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ??  
????????? ?? ??-????? ?????????? (????????? 3).
- 7 – ??????????? ?? ??????????? ??????, ?????????? ????? ? ?? ?????????? ?? ??????????  
????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????  
????????? ??????) ? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?? ?????? ? ???, ?  
????????????? ?? ??????. ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?  
?????????, ??? ?????? ??? ?????? — ?????????? ??? ????? ?????????? ?? ??????????  
????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.
- 8 – ?? ??????? ??-????????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????  
????? ????, ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ? ??????????  
?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? /???, ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
?????, ???????, ?????? ?? ???????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
??????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?  
?????????? ??????? ?? ??????, ??? ???????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??  
??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????.
- 9 – ??????? ?? ???????, ???????, ???????, ???????, ???????, ???????, ???????,  
???????, ?????? ?? ??????? ???.
- 10 – ??????? ?? ???????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????, ??????????  
????????????, ??????????, ?????????? ? ?????? ????. ?? ?????????? ?????? ??  
????????? ? ?????? ???.
- 11 – ?? . ??????? ?? ??? MKG, ??????? ??-???? ? ??????? ??? ????? 2, ??? 77.
- 12 – ??????? ?? 22 ??????? 2009 ?. ?? ??? Swiss Re Germany Holding (C?242/08,  
??????, ???, I?10099, ??? 27 ? 28).
- 13 – ??????? ?? 14 ??? 1998 ?. ?? ??? First National Bank of Chicago (C?172/96, Recueil, ???,  
I?4387, ??? 21 ? 22).



29– ??, ??????? ?? 5 ??? 1997 ?. ?? ??? SDC (C?2/95, Recueil, ??. I?3017, ???? 34).

30 – ??? ???, ????? 34.

31 – ? ????? ?????????? ? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?? ????? ??????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????.  
????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? GFKL ??? ?????????????? ?? ??????????.

32 – ??????? ?????? ? ??? ? ??????? ?????? GFKL ??? ?? ?????????????? ?????????? ??  
???????, ??? ???? ??-????? ??? ?? ??????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??  
?????? ??????? ???? ?????? (??????????). ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??  
GFKL ? ?????????? ???????.

33 - ??????? ?? 25 ??? 1993 ?. ?? ???? Bally (C?18/92, Recueil, ??. I?2871).

34 – ???. ??????? ?? 19 ???? 2007 ?. ?? ??? Velvet & Steel Immobilien (C?455/05,  
???????, ???, I?3225, ????? 21 ? 22)

35 – ???. ??????? ?? 28 ??????? 2010 ?. ?? ??? AXA UK (C?175/09, ??? ???.  
?????????????? ? ????????, ?????? 30 ? ??????????? ??????? ???????).

36 – ? ?????? ??????? ?? ??? MKG, (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 2) ?  
???????? ?? ??? AXA UK, (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 35, ??? 31).

37 – ???. ??????? ?? ??? MKG, (????????? ??-????? ? ??????? ??? ?????? 2, ????? 78) ?  
????????? ?? ??? AXA UK, (????????? ??-????? ? ??????? ??? ?????? 35, ????? 31).

38 – ???. ??????? ?? ??? AXA UK, ??????? ??-???? (????? 34).

39 – ????????????, ????????, ? ?????? ? ??????????? ???? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ??????? ???? ?????? ??????. ?????? ??? ?????, ?? ??????, ??????  
????????????? ????????, ?? ?????? ?? ????? ?????????????? ????? ?????? ?? ??????, ??  
????????????? ??? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?????? ?? ???????????, ??  
????????????? ????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ????? ?????? ?? ????????????

40 – ?. ??????? ?? 27 ??????? 2005 ?. ?? ??? Levob Verzekeringen ? OV Bank (C?41/04, Recueil, ??. I?9433, ???? 19) ? ??????? ?? 29 ??? 2007 ?. ?? ??? Aktiebolaget NN (C?111/05, ???????, ??. I?2697, ????? 21).

41 – ???. ??????? ?? ??? Levob Verzekering ? OV Bank, ??????? ??-???? (????? 20 ? 22)  
? ??????? ?? ??? Aktiebolaget NN. ??????? ??-???? (????? 22 ? 23).

42 – ???. ??????? ?? 25 ??????? 1999 ?. ?? ??? CPP (C?349/96, Recueil, ???, I?973, ????? 30), ??????? ?? ??? Levob Verzekering ? OV Bank (????????? ??-???? ? ??????? ?? ??????? 40, ????? 21), ??????? ?? 11 ??? 2009 ?. ?? ??? RLRE Tellmer Property (C?572/07, ???????, ???, I?4983, ????? 18) ? ??????? ?? 2 ??????? 2010 ?. ?? ??? Everything Everywhere (C?276/09, ??? ??? ?????????????? ? ???????, ????? 24 ? 25).

43 – ???. ??????? ?? ??? Coöperative Ardappelenbewaarplaats (????????? ??-????? ?  
????????? ???. ?????? 20, ????? 13), ??????? ?? 24 ???????? 1996 ?. ?? ??? Argos Distributors  
(C?288/94, Recueil, ???, I?5311, ????? 16 ? ?????????? ?????? ??????) ? ??????? ?? 15  
??? 2001 ?. ?? ??? Primback (C?34/99, Recueil, ???, I?3833, ????? 24).

44 – ???. ??????? ?? ??? First National Bank of Chicago (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 13, ????? 47).

45 – ???. ??????? ?? ??? First National Bank of Chicago (??? ???, ????? 45).

46 – ???. ??????? ?? ??? Argos Distributors (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 43, ????? 16, 18, 20 ? 23).

47 – ???. ??????? ?? ??? First National Bank of Chicago (????????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 13, ????? 48 ? ?????????? ?????? ??????????).